vivienda y estudio en Drottningholm, Suecia

RALPH ERSKINE, arquitecto

161-142

sinopsis

Ambas edificaciones constituyen una interesante y acertada experiencia de construcción en un clima «subártico» y en la solución del problema de levantar edificios modernos en un ambiente tradicional.

Todo el conjunto se ha construido con elementos prefabricados a base de «Siporex», presentando un entorno urbanístico sumamente atractivo, además de reunir todas las ventajas apetecibles de comodidad y aislamiento.

Sobre una isla del lago Mälaren, en el pueblecito de Drottningholm (cerca del palacio de verano del mismo nombre), sito a unos 15 km del centro de Estocolmo, han sido construidas estas vivienda y estudio, residencia del propio arquitecto.

En ellas el arquitecto ha aplicado muchas de sus ideas sobre la construcción en un clima «subártico», extremadamente variable, constituyendo asimismo ambas edificaciones una interesante experiencia práctica del problema de la construcción de edificios modernos en un ambiente tradicional.

Como las viviendas y restantes construcciones de los alrededores aparecían en su mayor parte agrupadas creando patios interiores protegidos de los rigores climatológicos, el arquitecto respetó este criterio y diseñó la casa, estudio y garaje, encerrando un soleado y protegido espacio interior; protección que se ve reforzada por el muro levantado en la parte norte del conjunto.

Los edificios fueron construidos con elementos prefabricados ejecutados a base de hormigón ligero (Siporex), en muros, forjados, bóvedas de cubierta, etc.

El material ha sido colocado sin ninguna clase de acabado especial exterior; su superficie presenta una especie de acanaladuras, con lo cual se ha conseguido mejorar sus cualidades estéticas, y su color está en armonía con el de los edificios de los alrededores.

Todos los edificios del conjunto tienen doble cubierta: la exterior a base de chapas de acero galvanizado y corrugado, y otra interior realizada con Siporex; la conveniente separación existente entre ambas contribuye a eliminar prácticamente las pérdidas de calor, derritiendo la nieve y evitando la formación de hielo en los aleros y canalones durante el invierno, con lo cual se evitan muchas probabilidades de que se formen grietas y goteras en el tejado.

El conjunto presenta un aspecto acogedor e íntimo, con sus líneas sencillas y sus pequeñas ventanas; las escaleras exteriores quedan completamente aisladas con objeto de que no se establezcan puentes térmicos.

Dada la situación del pueblecito, con los amigos y conocidos viviendo en los alrededores, el arquitecto ubicó la casa y sus zonas de estar y de comer exteriores, tan cerca de la carretera como le fue posible; pero, al mismo tiempo, creó un espacio interior que permitiera gozar a sus moradores de un adecuado grado de aislamiento e intimidad.

planta alta

A - A

B - B

secciones

En cuanto a la distribución interior de la vivienda, fue diseñada pensando en que permitiera libremente a cada miembro de la familia, según su estado de ánimo, disfrutar de aislamiento e intimidad, o participar en una vida social activa.

En la planta baja fueron organizados los espacios para que la familia desarrolle sus actividades de vida en común: zona de estar, de comer, cocina, oficio, etc.; hay además un espacio para una mesa de dibujo, un lugar para sentarse y un rincón para T.V., etc.

En una media planta superior se encuentra la zona dedicada a los niños, que tiene su propia entrada, y en la cual pueden desarrollar su vida, sin estar sometidos a vigilancia de ninguna clase.

El edificio que contiene el estudio y la oficina ha sido construido de forma similar al de la vivienda, y diseñado de modo que con una alteración mínima se pueda emplear para múltiples usos: oficina, vivienda en régimen de alquiler, etc.

Tiene una zona de entrada particular y su jardín claramente diferenciados de los de la vivienda, y la única ventana que da al patio interior puede ser cegada cuando se necesita; en el nivel inferior de este edificio se encuentran: el cuarto para la instalación de acondicionamiento, un archivo, una habitación especial para maquetas, etc.

En cuanto al entorno urbanístico: se ha construido un tipo de jardín con rocas, resultando atractivas las formas redondeadas de las zonas de césped, tanto cuando están verdes como cuando están cubiertas por la nieve.

Traducido y adaptado por J. M. Rubio.

résumé • summary • zusammenfassung

Logement et studio à Drottningholm, Suède

Ralph Erskine, architecte

Les deux édifices constituent une intéressante et heureuse expérience de construction dans un climat «sous-arctique» et dans la solution du problème de bâtir des édifices modernes dans une ambiance traditionnelle.

Ces édifices, construits à l'aide d'éléments préfabriqués à base de «Siporex», présentent un ensemble très attrayant, qui réunit, de plus, les avantages de confort et d'isolement.

House and study in Drottningholm, Sweden

Ralph Erskine, architect

Both buildings are an interesting experiment in building for subarctic climate, and in the problem of making modern buildings in a non traditional environment.

The whole project has been made with precast «Siporex» units, and it constitutes a highly attractive urban unit, which has all the advantages of comfort and isolation.

Wohnhaus und Studio in Drottningholm - Schweden

Ralph Erskine, Architekt

Die beiden Gebäude stellen ein interessantes und gelungenes Bauexperiment in der subarktischen Klimazone und eine Lösung der Problems, moderne Gebäude in einer traditionellen Umgebung zu errichten, dar.

Die Gebäude wurden sämtlich aus Siporex- Fertigteilen hergestellt und stellen vom städtebaulichen Standpunkt einen höchst attraktiven Komplex dar, der zudem allen Komfort aufweist und Abgeschiedenheit gewährleistet.